



Southern Reformed College and Seminary
Houston, Texas
academic.srcs@gmail.com

실습 합의서 Practicum Learning Contract

학생성명 Name: _____ 학기 Semester: _____ 가을 Fall _____ 봄 Spring / 20_____

학생의 봉사/사역직분 Title of Intern's Ministry _____

사역/단체이름 Organization Name _____ 전화번호 Phone _____

단체주소 Address _____

감독관 성명 Supervisor's Name (Print) _____ 직분 Position _____

이 합의서는 서로의 삶과 사역에 대한 지원과 헌신이라는 상호 목표에 양 당사자를 묶는 학생과 사역 감독관의 간의 합의입니다.

학생에게의 요구사항:

1. 나는 15 주 동안 주당 최소 2 시간의 사역으로 매주 신실하게 섬기겠습니다.
2. 나는 이 기회를 나의 학문적 경험을 더욱 발전시키는 데 사용할 것입니다.
3. 나는 내가 일하고 있는 조직/교회의 헌신적이고 배려하는 일원이 되도록 노력하겠습니다.
4. 나는 이 봉사/사역 승인 양식에 서명하여 첫 봉사/사역전에 학교 교무처에 제출할 것입니다.
5. 문제가 발생할 경우 즉시 교무처로 연락하겠습니다.

학생서명 Signature _____ 날짜 Date _____

감독자의 요구 사항:

1. 나는 학생이 섬기고자 하는 봉사/사역 분야에 경험이 있습니다.
2. 나는 지속적으로 학생을 개인적으로 감독할 것입니다.
3. 저는 남부개혁의 봉사/사역 실습 평가 양식을 작성하여 교무처에 제출하기 전에 학생과 함께 검토하겠습니다.
4. 나는 이 학생이 사역에 대한 기술과 사랑이 성장하도록 돕는 과정에 전념할 것입니다.
5. 문제가 발생할 경우 즉시 교무처장에게 연락하겠습니다.

감독자서명 Supervisor's Signature _____ 날짜 Date _____

학감서명 Academics Director Signature _____ 날짜 Date _____



Southern Reformed College and Seminary
Houston, Texas
academic.srsc@gmail.com

실습평가서 Practicum Evaluation Form

◆ 학생이 작성 This part to be completed by the student

학생성명 Name _____ 학기 Semester: _____ 가을 Fall _____ 봄 Spring / 20_____

단체이름 Organization Name _____ 단체전화 Phone _____

단체주소 Address _____

감독자 성명 Supervisor's Name _____ 직분 Position _____

봉사/사역이름 Title of Ministry _____

◆ 평가인이 작성 This part to be completed by the evaluator

평가는 사역 수행에서 강점과 약점을 식별하는 중요한 방법입니다. 학생의 이익을 위해 잠시 시간을 내어 이 양식을 작성하고 학교 교무처로 제출해 주십시오. 하나님 나라 확장을 위해 협력해 주셔서 감사합니다. 이번 학기에 학생이 참여한 다음 활동에 체크하십시오.

_____ 전도 Evangelism _____ 제자훈련 Discipleship _____ 모임주도 Lead Meetings
_____ 설교 Preaching _____ 가르침 Teaching _____ 심방 Visitation
_____ 친교 Socials _____ 사업 Business _____ 기타 Other _____

평가 Evaluation: 5 탁월함 / 4 우수 / 3 좋음 / 2 향상필요 / 1 나쁨 / 0 관찰되지 않음
5 Outstanding / 4 Excellent / 3 Good / 2 Need Improvement / 1 Poor / 0 Not Observed

봉사/사역 실적 Ministry Performance

대인관계 Relationships

준비 Preparation	5 4 3 2 1 0	동료 With Coworkers	5 4 3 2 1 0
소통능력 Communication	5 4 3 2 1 0	감독인 With Supervisor	5 4 3 2 1 0
책임감 Responsibilities	5 4 3 2 1 0	도움받는자 Person Receiving	5 4 3 2 1 0
작업능력 Working Ability	5 4 3 2 1 0	단체 With Org in General	5 4 3 2 1 0

개인적 자질 Personal Qualities

지도력 Leadership

신뢰성 Dependability	5 4 3 2 1 0	존경성 Respected by Others	5 4 3 2 1 0
봉사의지 Willing to Serve	5 4 3 2 1 0	주도력 Initiative	5 4 3 2 1 0
권위에 대한 반응 Authority	5 4 3 2 1 0	조직력 Organizational Ability	5 4 3 2 1 0
가르침에 대한 반응 Teachable	5 4 3 2 1 0	분별력 Discernment	5 4 3 2 1 0



Southern Reformed College and Seminary
Houston, Texas
academic.srsc@gmail.com

학생의 장점들 What would you consider the student's greatest strengths?

향상이 필요한 부분들 What area in your opinion needs the most improvement?

감독인 서명 Supervisor's Signature _____ 날짜 Date _____



Southern Reformed College and Seminary
Houston, Texas
academic.srcs@gmail.com

감독인의 책임

본교는 지적 지식과 영적 개발뿐만 아니라 목회에 실제적으로 적용하는 기독교 교육을 제공하기 위해 노력하고 있습니다. 변호사, 의사 및 기타 직업에 인턴십이 있는 것처럼 기독교인도 하나님을 보다 효과적으로 섬기려면 기독교 봉사에 대한 실제 경험이 있어야 합니다. 예수님은 훈련의 일부로 실제 사역 경험을 포함하여 제자들을 준비시키는 모델을 제공하셨습니다.

이러한 모델에 따라 학부생을 위한 봉사활동 그리고 신학부생을 위한 사역실습을 위한 감독 사역은 학생이 실제 사역 환경에서 교실에서 배운 내용을 감독하에 실제로 적용할 수 있도록 설계되었습니다. 이를 통해 학생은 개별 관심 영역과 가능한 전문 방향 측면에서 자신을 평가할 수 있습니다. 가장 중요한 것은 실습 경험을 통해 자신의 은사, 재능, 능력 및 하나님의 부르심을 발견하고 확인하면서 자신의 재능과 사역 영역을 계속 개발할 수 있는 기회를 제공한다는 것입니다.

Responsibilities of a Supervisor

Southern Reformed Theological College and Seminary is committed to providing a Christian education that not only involves intellectual knowledge and spiritual development but also practical application in ministry. Just as attorneys, medical doctors and other professions have internships, so Christians, to more effectively serve God, should have hand-on experience in Christian service. Jesus provided the model of equipping disciples by including practical ministry experiences as a part of their training.

Following the model, our Christian Service for AA & BA / Supervised Ministry for MA and MDiv practicum is designed to give the student a supervised practical application of what has been learned in the classroom into an actual a ministry setting. This allows the student to evaluate themselves in terms of their individual areas of interest and possible professional direction. Most importantly, the practicum experience provides them the opportunity to continue to develop their talents and ministry areas as they discover and validate their gifts, talents, abilities and calling from God.



Southern Reformed College and Seminary
Houston, Texas
academic.srcs@gmail.com

감독인이 되려면

감독인은 전문 사역자/목회자(멘토)가 사역 환경에서 실제 경험을 통해 학생의 활동을 모니터링하고 그러한 환경과 관련된 학습 및 기술 개발을 촉진하는 지도 및 멘토링 형태의 교육입니다. 학생의 작업을 모니터링하고 평가하는 것과 함께 또한 학생들에 대한 하나님의 부르심을 감독자 자신이 학생의 삶에 모델이 되는 것이 목표입니다.

Being a Supervisor

Supervision is a tutorial and mentoring form of instruction in which a professional minister (mentor) monitors a student's activities in practical experiences in a ministry setting and facilitates the learning and skill development associated with such a setting. Along with monitoring and evaluating the work of the student, the supervisor themselves become a model for one seeking God's call on their life.

감독인의 자질

감독자는 다음을 수행해야 합니다:

1. 소속 교단이나 단체에서 흠이없는 지위에 있어야 합니다.
2. 학생이 속한 사역 분야에서 경험이 있어야 합니다.
3. 학생의 사역적 발전이 중요하다는 확신이 있어야합니다.
4. 실습생의 발전에 필요한 시간을 투자해야합니다.

Qualification of a Supervisor

A supervisor must:

1. ...be in good standing in their denomination or associational grouping.
2. ...be experienced in the ministry area in which the student is placed.
3. ...share a conviction that the development of the student is important.
4. ...be willing and able to spend the time necessary with the practicum student.



Southern Reformed College and Seminary
Houston, Texas
academic.srcs@gmail.com

감독자 요구사항

1. 감독 역할을 봉사의 하나로 이해하고 학생의 사역 실습 승인 양식을 기꺼이 작성하고 서명합니다.
2. 학생과 함께 적절한 거리와 윤리적 관행을 유지합니다.
3. 학생의 봉사/사역 양성 과정을 존중합니다.
4. 감독 역할을 수행하는 동시에 한 팀의 일원으로서 평등한 관계를 유지합니다.
5. 개인 및 사역개발을 장려할수 있는 방향으로 학생을 인도합니다.
6. 학생의 능력을 격려 할 수 있는 기회를 찾습니다.
7. 사역에 수반되는 어려움과 고려 사항에 대해 학생과 공유하십시오.
8. 봉사/사역 실습 학기 말에 실습 평가 양식을 작성하여 교무처에 제출해 주십시오.
9. 문제가 발생하면 즉시 교무처 책임자에게 연락하십시오.

Requests to the Supervisor

1. Understand the supervisory role as one of service and be willing to complete and sign the student's Ministry Practicum Approval Form.
2. Maintain appropriate professional boundaries and ethical practices with the student.
3. Honor the ministerial formation process of a student with respect.
4. Relate to the student as a member of the team without relinquishing supervisory role.
5. Guide the student toward experiences that will encourage personal and professional development.
6. Look for opportunities in competencies to affirm in the student
7. Share with the student about the challenges and considerations ministry entails.
8. At the end of the Ministry Practicum semester complete and return by mail the Ministry Practicum Evaluation Form to the Academic Office.
9. Immediately contact the Director of Academic Services if any problem arises.